

(IT) VENTILATORE DA SOFFITTO CON LUCE
(EN) CEILING FAN WITH LIGHT

AR5A120L



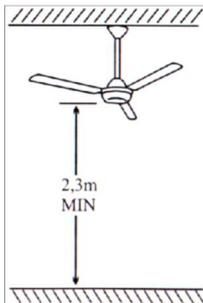
(IT) AVVERTENZE

Attenzione: leggere attentamente le avvertenze contenute nel seguente libretto in quanto forniscono importanti indicazioni riguardanti la sicurezza di installazione, d'uso e di manutenzione.

Istruzioni importanti da conservare per ulteriori consultazioni.

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini dagli 8 anni in su e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza o conoscenza se a loro è stata assicurata un'adeguata sorveglianza oppure se hanno ricevuto istruzioni circa l'uso in sicurezza dell'apparecchio e hanno compreso i pericoli correlati.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- Le operazioni di pulizia e di manutenzione non devono essere effettuate da bambini senza sorveglianza.
- L'installazione dell'apparecchio deve essere effettuata da personale professionalmente qualificato.
- Essendo l'installazione dell'apparecchio fissa, l'alimentazione della rete deve essere effettuata conformemente alle regole di installazione vigenti mediante un cavo flessibile con spina o mediante un interruttore onnipolare che assicuri la disconnessione completa nelle condizioni della categoria di sovratensione III. La distanza di apertura dei contatti non deve essere inferiore a 3 mm.

- L'apparecchio deve essere installato ad almeno 2,3 m dal piano di calpestio (2,3 m si intendono dal piano di calpestio alla parte inferiore del ventilatore).



- L'apparecchio deve essere installato ad almeno 2,3 m dal piano di calpestio (2,3 m si intendono dal piano di calpestio alla parte inferiore del ventilatore).

- ATTENZIONE: quando l'apparecchio è collegato all'alimentazione, non toccare le pale rotanti e tenersi a distanza da esse.

Dopo aver tolto l'imballaggio assicuratevi dell'integrità dell'apparecchio.

In caso di dubbio non utilizzate l'apparecchio e rivolgetevi solo a personale qualificato. Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti in plastica, polistirolo, punti metallici ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto possibili fonti di pericolo.

Prima di collegare l'apparecchio accertatevi che i dati di targa siano rispondenti a quelli della rete di distribuzione.

Questo apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente costruito ossia come ventilatore da soffitto.

Il costruttore non può essere considerata responsabile per eventuali danni derivati da usi impropri od errati.

L'apparecchio deve essere collegato ad un buon conduttore di terra.

L'apparecchio deve essere installato ad una altezza non inferiore a metri 2,3 dal piano di calpestio (2,3 metri s'intendono dal piano di calpestio alla parte inferiore del ventilatore).

Essendo l'installazione dell'apparecchio fissa, l'alimentazione della rete deve essere fatta mediante cavo flessibile con spina o mediante interruttore onnipolare con una distanza di apertura dei contatti non inferiore ai 3 mm.

Per l'installazione dell'apparecchio usate un cavo tipo H05 VVF.

Prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o di manutenzione, disinserite l'apparecchio dalla rete di alimentazione elettrica spegnendo l'interruttore dell'impianto.

Questo apparecchio non deve essere alimentato con un dispositivo di manovra esterno, quale un temporizzatore, oppure essere connesso a un circuito che viene regolarmente alimentato o disalimentato dal servizio.

In caso di guasto e/o cattivo funzionamento dell'apparecchio, sporgetelo e non manomettetelo. Per l'eventuale riparazione rivolgetevi solo a personale qualificato e richiedete l'utilizzo di ricambi originali.

Il mancato rispetto di quanto sopra può compromettere la sicurezza dell'apparecchio.

L'uso di qualsiasi apparecchio elettrico comporta l'osservanza di alcune regole fondamentali, in particolare:

-non toccare l'apparecchio con mani o piedi bagnati o umidi

-non lasciare l'apparecchio esposto agli agenti atmosferici

Non utilizzare l'apparecchio in presenza di liquidi o gas potenzialmente infiammabili o esplosivi.

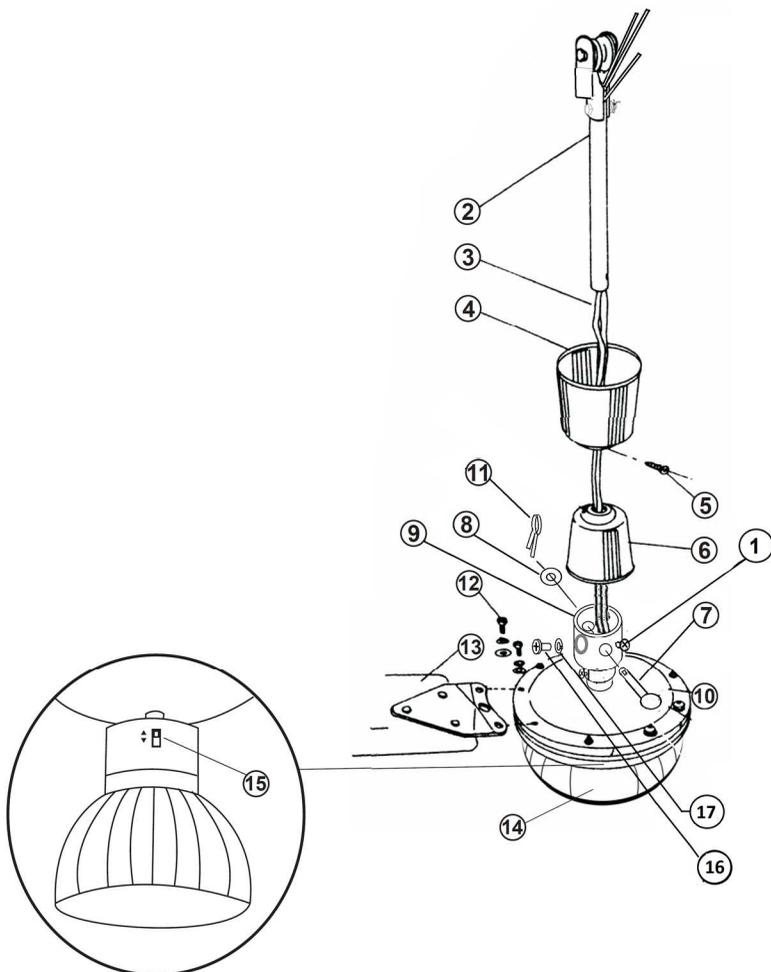
Quando decidete di non utilizzare più l'apparecchio si raccomanda di renderlo inoperante spegnendo l'interruttore dell'impianto.

Questo prodotto è destinato solo all'uso domestico e non per uso commerciale/industriale o all'aperto.

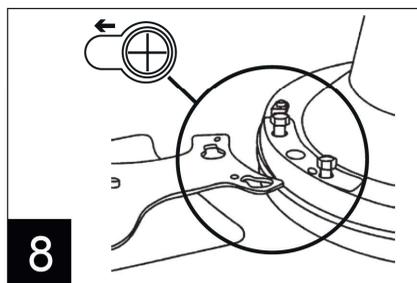
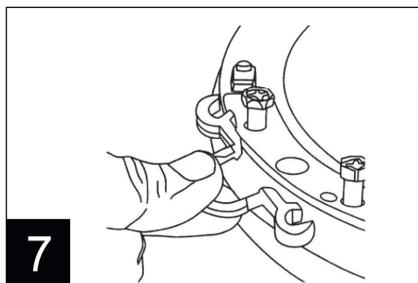
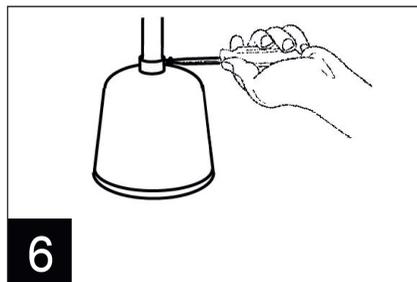
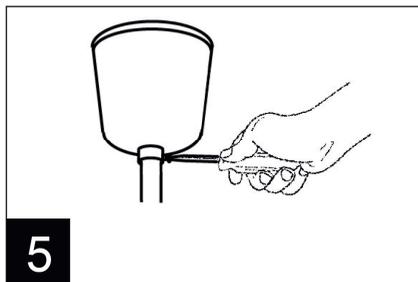
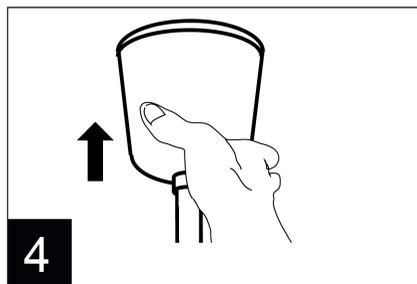
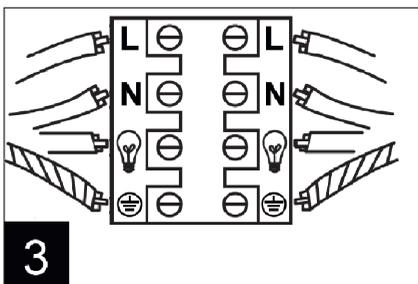
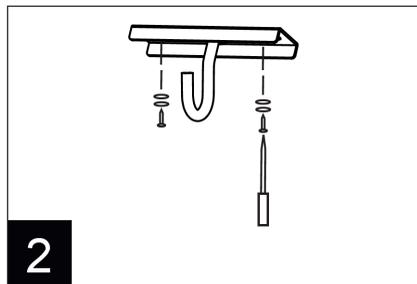
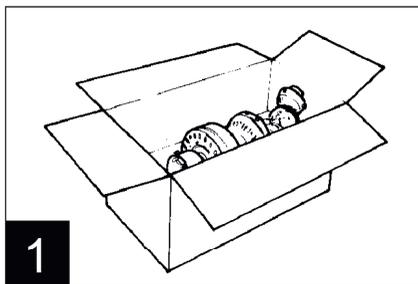
L'installazione dell'apparecchio deve essere effettuata da personale professionalmente qualificato.

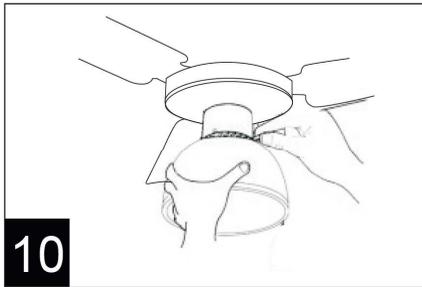
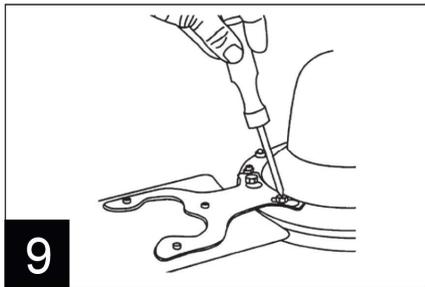
(IT) INFORMAZIONI TECNICHE

1. Vite di bloccaggio dell'asta	10. Motore
2. Asta di sostegno	11. Clip di fissaggio del perno 7
3. Cavi elettrici	12. Viti e rondelle per fissaggio pala all'apposito supporto reggipala (fissate sul corpo motore)
4. Calotta superiore	13. Pala
5. Vite di fissaggio della calotta superiore	14. Vetro decorativo
6. Calotta inferiore	15. Interruttore per la selezione del senso di rotazione delle pale
7. Perno di fissaggio asta di sostegno	16. Vite principale di collegamento dell'asta (connessione di terra del motore)
8. Rondella del perno 7	17. Rondella spezzata (connessione di terra del motore)
9. Supporto motore	



(IT) ASSEMBLAGGIO

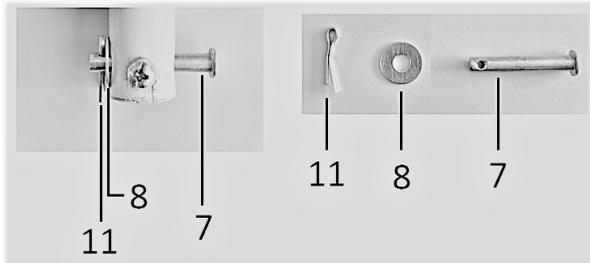




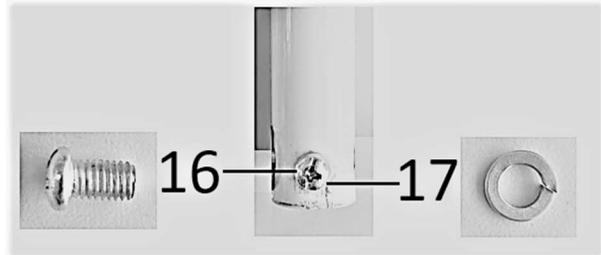
Accertatevi di avere a disposizione tutti i componenti prima di procedere all'installazione. Per evitare danni assemblare il motore all'asta di sostegno su di una superficie morbida oppure servitevi del polistirolo contenuto nell'imballo.

- Aprire la confezione ed estrarre tutti i pezzi del ventilatore (fig. 1)
- Montare la piastra di sostegno al soffitto servendovi di due o più viti con tasselli ad espansione e di rondelle appropriate. Attenzione: le viti fornite in dotazione sono per il montaggio su travi in legno. (fig. 2)

- Rimuovere la clip di fissaggio (11), la rondella (8) e il perno (7) dall'asta di sostegno (2).



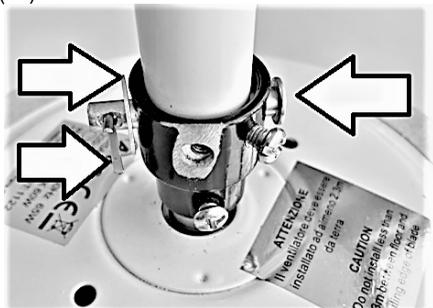
- Rimuovere la vite principale (16) e la rondella spezzata (17) dall'asta di sostegno (2).



- Infilare l'asta di sostegno attraverso la calotta superiore (4) e la calotta inferiore (6).
- Far scorrere i cavi elettrici fuoriuscenti dal corpo motore all'interno dell'asta di sostegno (2).



- Fissare l'asta di sostegno al corpo motore utilizzando l'apposito perno (7), rondella (8) e clip di fissaggio (11).



- Inserire la vite principale (16) e la rondella grower (17) nel foro filettato dell'asta di sostegno (2). Avvitare bene la vite utilizzando un cacciavite. **ATTENZIONE! QUESTA OPERAZIONE È NECESSARIA PER LA MESSA A TERRA DEL MOTORE!**



- Avvitare la vite (1) di bloccaggio dell'asta



- Appendere il ventilatore al gancio della piastra di sostegno e collegare i cavi elettrici provenienti dal soffitto ai cavi provenienti dall'apparecchio, utilizzando una morsettieria. **NOTA BENE:** per il collegamento elettrico rispettare le indicazioni riportate nella fig. 3.

-Far scorrere verso l'alto la calotta superiore (fig. 4) e fissarla con l'apposita vite (fig. 5).

-Far scorrere verso il basso la calotta inferiore in modo che appoggi sul motore e fissarla con l'apposita vite (fig. 6).

-Rimuovere il fermo in plastica delle viti di fissaggio delle pale presente nella parte superiore del corpo motore come mostrato in fig. 7

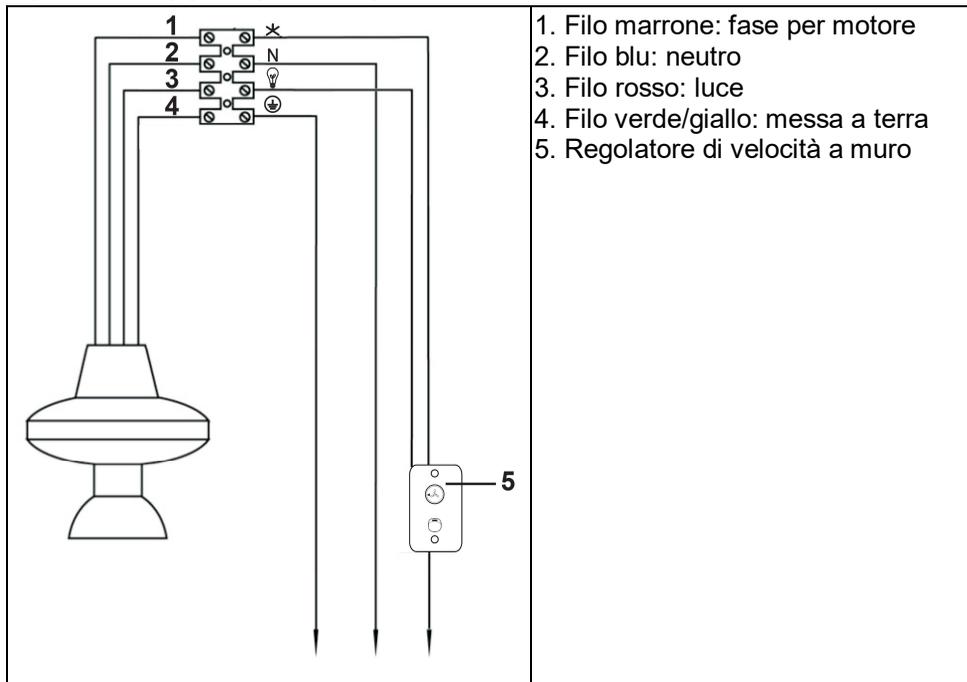
-Centrare le asole presenti sulle pale con la testa delle viti di fissaggio pale e far scorrere la pale in modo che la testa delle viti sia posizionata all'interno dell'asola più piccola (fig. 8)

-Stringere saldamente le viti (fig. 9)

-Installare la lampadina (attacco E27 Max 60W non fornita) nel porta lampada

-Inserire il vetro decorativo nella sua apposita sede e fissarlo con le viti in dotazione facendo attenzione a non stringere eccessivamente queste ultime in quanto il vetro potrebbe rompersi (fig. 10).

SCHEMA DI COLLEGAMENTO:



(IT) ISTRUZIONI D'USO

Il ventilatore è fornito con regolatore di velocità muro. Per accendere il ventilatore è sufficiente ruotare la manopola selezionando la velocità desiderata:

Hi	Alta velocità
Med	Media velocità
Low	Bassa velocità

Per spegnere il ventilatore posizionare la manopola su "Off".

Per accendere la luce premere l'interruttore presente sul regolatore di velocità.

Interruttore per la selezione del senso di rotazione delle pale (15):

questo interruttore serve per selezionare il senso di rotazione delle pale.

ATTENZIONE: SELEZIONARE IL SENSO DI ROTAZIONE SOLO QUANDO LE PALE SONO COMPLETAMENTE FERME.

(IT) MANUTENZIONE

Prima di eseguire le normali operazioni di pulizia e prima di sostituire la lampadina spegnere il ventilatore e scolgarlo dalla rete di alimentazione elettrica.

Per la pulizia utilizzare un panno soffice ed asciutto.

NON immergere il ventilatore in acqua, nè spruzzarlo con liquidi di alcun tipo.

NON utilizzare solventi o altri prodotti chimici per la pulizia.

(IT) SMALTIMENTO

IMBALLAGGIO

Per rispettare l'ambiente, il materiale dell'imballaggio deve essere buttato correttamente rispettando la raccolta differenziata.

Verifica le disposizioni del tuo comune.



Informazione agli utenti: ai sensi dell'art. 26 del Decreto Legislativo 14 marzo 2014, n. 49 "Attuazione della direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)" Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrotecnici ed elettronici. In alternativa alla gestione autonoma è possibile consegnare l'apparecchiatura che si desidera smaltire al rivenditore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. Presso i rivenditori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 m² è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

(IT) GARANZIA

Condizioni

La garanzia ha validità 24 mesi dalla data d'acquisto.

La presente garanzia è valida solo se viene correttamente compilata ed accompagnata dallo scontrino fiscale che ne prova la data di acquisto.

L'apparecchio deve essere consegnato esclusivamente presso un nostro Centro Assistenza autorizzato.

Per garanzia si intende la sostituzione o la riparazione dei componenti dell'apparecchio che risultano difettosi all'origine per vizi di fabbricazione.

Viene comunque garantita l'assistenza (a pagamento) anche a prodotti fuori garanzia.

Il consumatore è titolare dei diritti applicabili dalla legislazione nazionale disciplinante la vendita dei beni di consumo; questa garanzia lascia impregiudicati tali diritti.

La Casa costruttrice declina ogni responsabilità per eventuali danni a persone, animali o cose, conseguenti ad uso improprio dell'apparecchio e alla mancata osservanza delle prescrizioni indicate nell'apposito libretto istruzioni.

Limitazioni

Ogni diritto di garanzia e ogni nostra responsabilità decadono se l'apparecchio è stato:

- Manomesso da parte di personale non autorizzato.

- Impiegato, conservato o trasportato in modo improprio.

Sono comunque escluse dalla garanzia le perdite di prestazioni estetiche o tali da non compromettere la sostanza delle funzioni.

Se nonostante la cura nella selezione dei materiali e l'impegno nella realizzazione del prodotto che Lei ha appena acquistato si dovessero riscontrare dei difetti, o qualora avesse bisogno di informazioni, Vi consigliamo di telefonare al rivenditore di zona.

(EN) WARNINGS

Attention: read the precautions contained in the following booklet carefully as they provide important instructions regarding safety during installation, use and maintenance.

Important instructions to keep for further reference.

- This appliance may be used by children 8 years of age and older and people with reduced physical, sensory or mental capacities or with a lack of experience and knowledge if they are adequately supervised or have been instructed on the safe use of the appliance and are aware of the related dangers.

- Children must not play with the appliance.

- Cleaning and maintenance must not be performed by children unless they are under supervision.

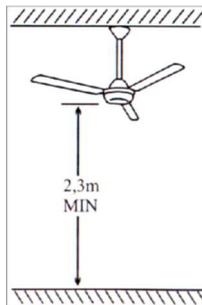
Cleaning and maintenance operations must not be performed by children without supervision.

- This appliance must be installed by professionally qualified personnel.

- Since the installation of the equipment sets, the power of the network must be done, according to the installation rules, through flexible cable plug or by all pole switch that provide full disconnection under overvoltage category III conditions.

- Contacts opening distance shall not be less than 3 mm.

- Equipment must be installed at the height of at least 2,3 meters from the floor (2,3 meters means from the floor to the bottom of the fan).



WARNING: when the appliance is connected to the mains, do not touch the rotating blades and stay away from them.

Remove the packing and make sure that the appliance is intact. In case of doubt do not use it and address to an after-sales service recommended by the manufacturer. Do not allow packaging materials like bags and staples can be reached by children.

Before connecting the appliance, check if the electrical voltage and frequency of the circuit correspond to those indicated on the appliance.

The manufacturer is not responsible for any eventual damages caused by improper or faulty use.

The unit must be connected to a good ground conductor.

Equipment must be installed at the height of at least 2,3 meters from the floor (2,3 meters means from the floor to the bottom of the fan).

Since the installation of the equipment sets, the power of the network must be done through flexible cable plug or by pole switch with contact opening distance not less than 3 mm.

For the installation of the apparatus used a cable type H05 VVF.

Before maintenance and cleaning operations turn off the product and disconnect from the mains power supply turning off the system switch.

This appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.

If the appliance is out of work, switch it off without tampering it. If any repair is required please contact only our after-sales centres and ask for original spare parts. Otherwise safety of the appliance can be compromised.

The use of every electrical appliance calls for the awareness of some basic rules, such as:

-do not touch the appliance with wet hands or feet

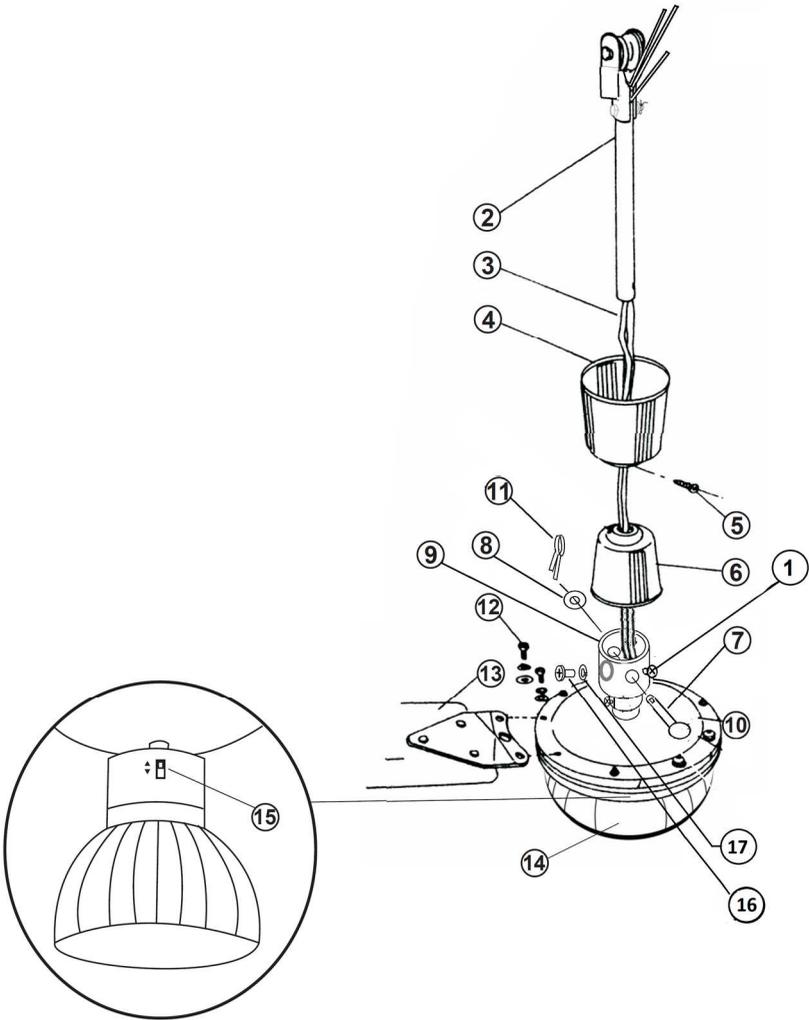
-never expose the appliance to atmospheric conditions (rain, sun...)

Do not use the device in the presence of potentially explosive or flammable liquids or gases.

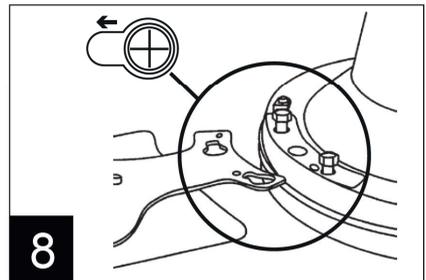
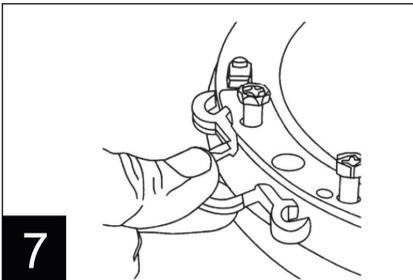
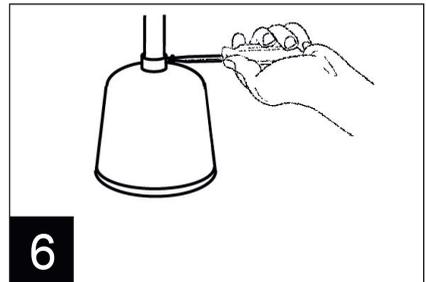
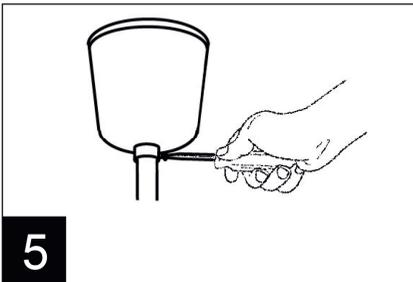
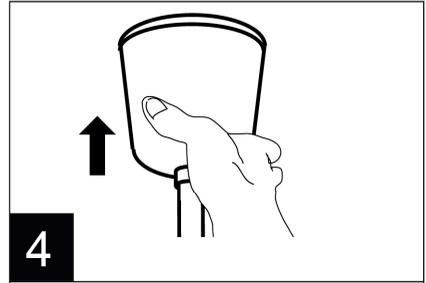
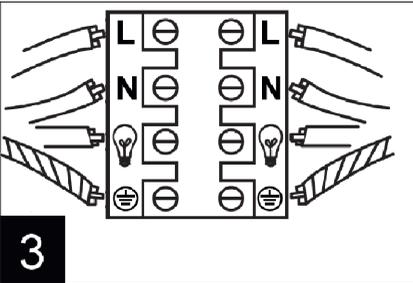
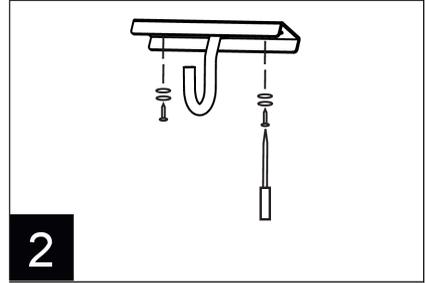
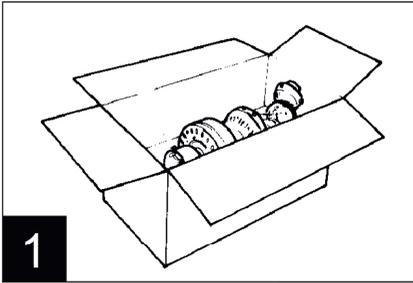
Do not leave the appliance plugged in when not in use. Switch it off and unplug it when it is not in use.

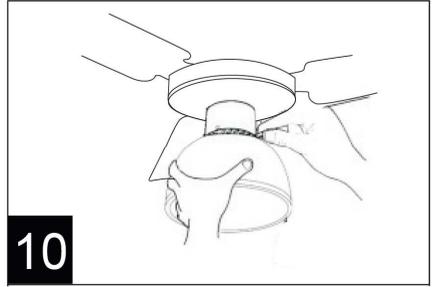
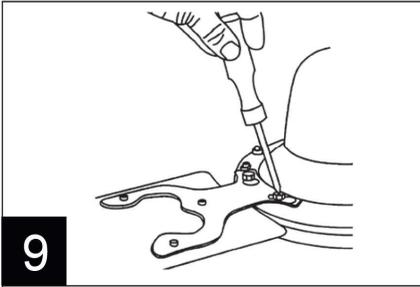
(EN) TECHNICAL INFORMATION

1. Screw for blocking the support rod
2. Support rod
3. Electric cables
4. Upper cap
5. Screw for fixing the upper cap
6. Lower cap
7. Pin for fix the support rod
8. Washer of the pin 7
9. Motor support
10. Motor
11. Clip of the pin 7
12. Screws and washers for securing the blades (fixed on the motor housing)
13. Blade
14. Decorative glass
15. Switch for selecting the rotating direction of the blades
16. Main screw for connecting the support rod (motor earth connection)
17. Grower washer (motor earth connection)



(EN) INSTALLATION



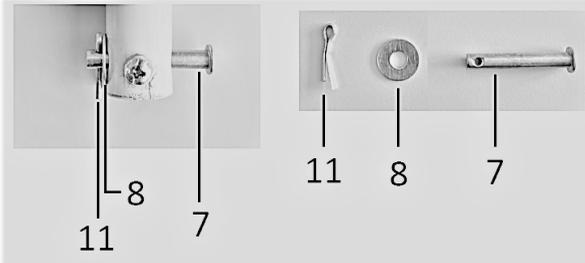


Make sure you have all the components before beginning installation. To prevent damage, attach the motor to the support rod on a soft surface or use the polystyrene contained in the package.

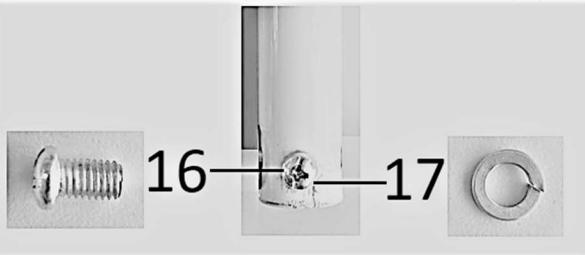
-Open the carton box and take out the fan (fig. 1)

-Assemble the support plate on the ceiling using two or more screw anchors and appropriate washers. Attention: the provided screw are for wood joist. (fig. 2).

- Remove the clip (11), the washer (8) and the pin (7) from the support rod (2).



- Remove the main screw (16) and the grower washer (17) from the support rod (2).

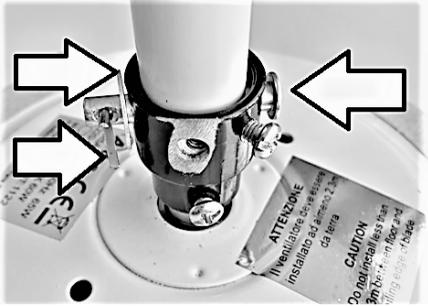


- Insert the support rod through the upper cap (4) and lower cap (6).

- Insert the electric cables coming out from the motor through the support rod (2).



-Fix the support rod to the motor using the pin (7), the washer (8) and the clip (11).



- Insert the main screw (16) and the grower washer (17) in the threaded hole of the support rod (2). Tighten the screw well using a screwdriver. **WARNING! THIS OPERATION IS NECESSARY FOR EARTHING THE MOTOR!**



- Tighten the screw (1) for blocking the support rod.



-Hang the fan to the hook on the support plate and connect the electrical cables coming from the ceiling to the cables coming from the appliance by using a screw terminal. NB: arrange the electrical connection as shown in fig. 3

-Slide upwards the upper cap (fig. 4) and fix it with the screw (fig. 5)

-Slide downwards the lower cap; it must be supported by the motor. Fix it with the screw (fig. 6).

-Remove the plastic retainer of the blades fastening screws located in the upper part of the motor body as shown in fig. 7.

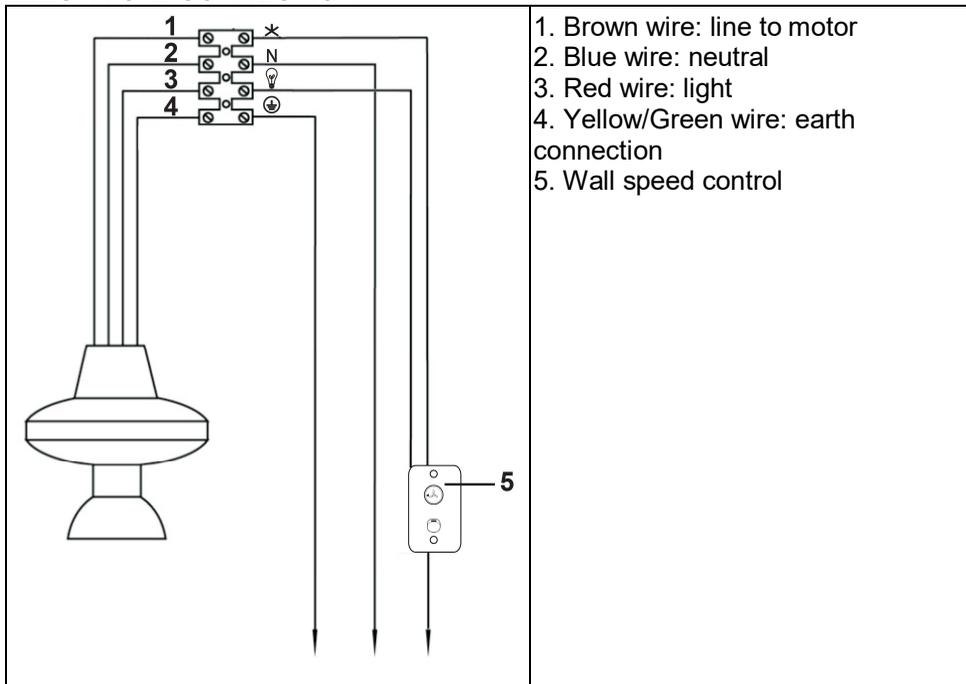
-Center the slots on the blades with the heads of the blades fixing screws and slide the blades so that the head of the screws are positioned at the end of slot (fig. 8)

-Tighten the screw (fig. 9)

-Install the light bulb (E27 type Max 60W not provided) in the light holder

-Install the decorative glass and fix it using the provided screws. Take care to do not tight the screws too much or the decorative glass can get broken (fig. 10).

ELECTRICAL CONNECTION:



(EN) INSTRUCTIONS FOR USE

The ceiling fan is provided with wall speed control. To turn On the ceiling fan it's enough rotate the knob on wall speed control and select the desired speed:

Hi	High speed
Med	Medium speed
Low	Low speed

To turn the ceiling fan Off rotate the knob in "Off" position.

To turn the light On push the switch of the wall control.

Switch for selecting the rotating direction of the blades (15):

this switch is used to select the rotating direction of the blades.

WARNING: SET THE ROTATING DIRECTION ONLY WHEN THE BLADES ARE COMPLETELY STOPPED.

(EN) MAINTENANCE

Before carrying out the regular cleaning operations and before replacing the lamp turn off the fan and disconnect it from the electrical supply.

For external cleaning use a soft and dry cloth.

DO NOT dip the device in water, or splash it with any other liquids.

DO NOT use solvents or any other chemical products for cleaning it.

(EN) DISPOSAL

PACKAGING

To respect the environment, the packaging material must be disposed of correctly, respecting separate collection.

Check the provisions of your municipality.



USER INFORMATION

“Implementation of Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)”, pertaining to reduced use of hazardous substances in electrical and electronic equipment, as well as to waste disposal.

The symbol of the crossed-out wheeled bin on the equipment or on its packaging indicates that the product must be disposed of separately from other waste at the end of its service life.

The user must therefore take the dismissed equipment to suitable separate collection centres for electrical and electronic waste.

For more details, please contact the appropriate local authority.

Suitable segregated collection of the equipment for subsequent recycling, treatment or environmentally-friendly disposal helps prevent damage to the environment and to human health, and encourages the re-use and/or recycling of the materials that make up the equipment.

Abusive disposal of the product by the user shall result in the application of administrative fines in accordance with the laws in force.

(EN) WARRANTY

Conditions

The warranty is valid for 24 months from the date of purchase.

This warranty is valid only if it is correctly filled in and accompanied by the tax receipt proving the date of purchase.

The appliance must be delivered exclusively to our authorised Service Centre.

By warranty we mean the replacement or repair of appliance components that are faulty from the start due to manufacturing defects.

However, assistance (for a fee) is also guaranteed for products out of warranty.

The consumer is the owner of the rights applicable by the national legislation governing the sale of consumer goods; this warranty is without prejudice to those rights.

The manufacturer declines all responsibility for any damage to people, animals or things resulting from improper use of the appliance and failure to comply with the instructions indicated in the appropriate instruction booklet.

Limitations

All warranty rights and all our responsibilities expire if the device has been:

- Tampered with by unauthorised personnel.
- Used, stored or transported in an inappropriate way.

In any case, loss of performance related to the aesthetics of the product or similar that does not compromise the essence of the functions is excluded from the warranty.

If, despite the careful selection of materials and our commitment to making the product you have just purchased, you find any defects, or if you need information, we recommend that you call your local dealer.



Poly Pool S.p.A. Via Sottocorna, 21/B

24020 Parre (Bérgamo) - Italia

Tel. +39 035 4104000 r.a. - Fax +39 035 702716

<http://www.ardes.it> - e-mail: polypool@polypool.it

MADE IN CHINA

AR5A120L_LOT1122.310323